

RESISTENCIA [MADRE NEGRA]

En los escritos de Lélia Gonzalez, la figura histórica de la "madre negra" y sus estrategias de resistencia en el contexto colonial es un personaje clave para la comprensión de las dinámicas sociorraciales en el contexto de la diáspora.

A través de la transmisión de categorías de las culturas africanas a sus descendientes (y también, de manera secundaria, a los hijos de los señores), fue fundamental en la africanización del continente, con un fuerte protagonismo en la criollización de las lenguas, en la formación del *pretugués* hablado en Brasil, en el desarrollo de las religiones afrodiáspóricas y en el liderazgo de importantes quilombos históricos.

"Es interesante constatar cómo, a través de la figura de la 'madre negra', la verdad surge del equívoco. Precisamente esa figura a la que se le da una cucharada de té es quien va a ponerle la zancadilla a la raza dominante."

Diferentes perspectivas y formas de maternidad negra son temas de interés en la práctica de los artistas reunidos en esta sección. Evocan formas de resistencia basadas en el combate al racismo, a la xenofobia y a sus formas de sostenimiento, así como en las sutilezas del cuidado, del habla y de prácticas interrelacionales comprometidas con la transformación social.

Se manifiestan tanto en la esfera íntima como en la pública, en la estructura de los movimientos sociales y en la vida cotidiana, con gestos que pueden ser, al mismo tiempo, políticos y afectivos.

RESISTANCE: BLACK MOTHER

In Lélia Gonzalez's writings, the historical figure of the "Black mother" and her strategies of resistance in a colonial context are central to understanding socio-racial dynamics in the diaspora.

Through the transmission of elements of African cultures to her descendants (and, secondarily, to the enslavers' children), she played a fundamental role in the Africanization of the continent, in the creolization of languages, in the formation of the *Pretuguês* spoken in Brazil, in the development of Afro-diasporic religions, and in the leadership of historically significant quilombos.

"It is interesting to see how, through the figure of the 'Black mother,' the truth arises from equivocation. Precisely this figure who is taken with a grain of salt is the one that will take down the dominant race."

Different perspectives and forms of Black motherhood are central concerns in the work of the artists featured in this section. They evoke forms of resistance guided by the struggle against racism, xenophobia, and systems that sustain them, as well as the subtleties of care, speech, and relational practices committed to social transformation.

These forms manifest in both intimate and public spheres, in the structure of social movements and in daily life, through gestures that are at once political and affective.